

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 90

Volume 31

7 April 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 906/88 of 6 April 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 907/88 of 6 April 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 908/88 of 6 April 1988 fixing the maximum export refund for white sugar for the 47th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87	5
* Commission Regulation (EEC) No 909/88 of 28 March 1988 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	6
* Commission Regulation (EEC) No 910/88 of 6 April 1988 fixing the quotas for 1988 to be opened by Spain for certain wine-sector products from third countries	7
* Commission Regulation (EEC) No 911/88 of 6 April 1988 fixing the quotas for 1988 to be opened by Portugal in respect of certain wine-sector products from third countries	9
Commission Regulation (EEC) No 912/88 of 6 April 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	12
Commission Regulation (EEC) No 913/88 of 6 April 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	14
Commission Regulation (EEC) No 914/88 of 6 April 1988 fixing the import levy on molasses	18
Commission Regulation (EEC) No 915/88 of 6 April 1988 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain (except the Canary Islands)	19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 916/88 of 6 April 1988 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco	21
Commission Regulation (EEC) No 917/88 of 6 April 1988 amending Regulation (EEC) No 836/88 introducing a countervailing charge on artichokes originating in Spain (except the Canary Islands)	23
Commission Regulation (EEC) No 918/88 of 6 April 1988 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)	24
Commission Regulation (EEC) No 919/88 of 6 April 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	26
Commission Regulation (EEC) No 920/88 of 6 April 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 906/88

of 6 April 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 5 April 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	14,54	175,40
0712 90 19	14,54	175,40
1001 10 10	71,19	261,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	71,19	261,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	9,43	190,81
1001 90 99	9,43	190,81
1002 00 00	49,73	168,45 ⁽³⁾
1003 00 10	43,41	175,52
1003 00 90	43,41	175,52
1004 00 10	99,87	150,36
1004 00 90	99,87	150,36
1005 10 90	14,54	175,40 ⁽³⁾ ⁽²⁾
1005 90 00	14,54	175,40 ⁽³⁾ ⁽²⁾
1007 00 90	38,03	185,25 ⁽³⁾
1008 10 00	43,41	101,65
1008 20 00	43,41	147,01 ⁽³⁾
1008 30 00	43,41	65,69 ⁽³⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	43,41	65,69
1101 00 00	28,19	282,12
1102 10 00	84,61	249,93
1103 11 10	124,11	418,70
1103 11 90	28,27	302,52

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 907/88

of 6 April 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 5 April 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	10,72	10,72	10,72
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 908/88**of 6 April 1988****fixing the maximum export refund for white sugar for the 47th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of 15 April 1987 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 47th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 47th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1092/87 the maximum amount of the export refund is fixed at 43,561 ECU/100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 909/88
of 28 March 1988

**re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the
European Economic Community and the Socialist Federal
Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1
thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4186/87
of 21 December 1987 establishing ceilings and
Community surveillance for imports of certain products
originating in Yugoslavia (1988) ⁽²⁾, and in particular
Article 1 thereof,

Whereas the abovementioned Protocol 1 and Article 15 of
the Cooperation Agreement provide that the products
listed in Article 1 hereto are imported exempt of customs
duty into the Community, subject to the annual ceiling of

3 536 tonnes, above which the customs duties applicable
to third countries may be re-established;

Whereas imports into the Community of those products,
originating in Yugoslavia, have reached that ceiling;
whereas the situation on the Community market requires
that customs duties applicable to third countries on the
products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 10 April to 31 December 1988, the levying of
customs duties applicable to third countries shall be
re-established on imports into the Community of the
following products originating in Yugoslavia:

Order No	CN code	Description
01.0010	3102	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous:
	3102 10	— Urea, whether or not in aqueous solution:
	3102 10 10	— — Urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the
Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 March 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 400, 31. 12. 1987, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 910/88

of 6 April 1988

fixing the quotas for 1988 to be opened by Spain for certain wine-sector products from third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas Article 77 of the Act of Accession provides that Spain may apply quantitative restrictions to imports from third countries until 31 December 1995; whereas such restrictions affect wine-sector products subject to the supplementary trade mechanism; whereas the easing of the operation of the system decided by Commission

Regulation (EEC) No 53/88⁽³⁾, laying down certain detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to wine sector products does not however substantially alter the quantities governed by the quota system; whereas the quotas for 1988 should consequently be fixed taking account in particular of the quotas for 1987 and of trade recorded; whereas an increase of 10 % by comparison with the quota fixed for 1987 by Commission Regulation (EEC) No 35/87⁽⁴⁾, appears adequate;

Whereas provision should be made for notifying the Commission of imports into Spain of the said products under the quotas fixed and of the measures adopted by that Member State for the application of those quotas;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quotas to be opened by Spain for certain wine-sector products from third countries for the period 1 January to 31 December 1988 are hereby fixed as follows:

(hectolitres)		
CN code	Description	Quota for 1988
2009 60	Grape juice (including grape must)	42 500
ex 2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines, other than wines classed as quality wines produced in specified regions (including quality sparkling wines and quality liqueur wines produced in specified regions); grape must other than that of heading No 2009	

Article 2

The Spanish authorities shall notify the Commission of the measures they have adopted pursuant to Article 1.

Every six months they shall forward to the Commission information on the quantities imported during that period.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 9. 1. 1988, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 6, 8. 1. 1987, p. 16.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 911/88

of 6 April 1988

fixing the quotas for 1988 to be opened by Portugal in respect of certain wine-sector products from third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3797/85 of 20 December 1985 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Portugal from third countries of certain agricultural products subject to the system of transition by stages ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3797/85, Portugal may apply quantitative restrictions to imports in the form of annual quotas in respect of certain wine-sector products; whereas the quotas for 1988 should be fixed taking account, in particular, of the quotas for 1987 and of the trade recorded; whereas an increase of 10% by comparison with the quota fixed by Commission Regulation (EEC) No 34/87 ⁽³⁾ seems adequate;

Whereas provision should be made for notifying the Commission of imports into Portugal of the said products under the quotas fixed and of the measures adopted by Portugal for the application of those quotas;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quotas to be opened by Portugal for wine-sector products from third countries for the period 1 January to 31 December 1988 are hereby fixed as follows:

CN code	Description	(hectolitres) Quota for 1988
2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading No 2009:	(Total) 10 300
	— Other wines; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:	
2204 21	— In containers holding 2 litres or less:	
ex 2204 21 10	— Wine other than that referred to in subheading 2204 10 in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings: wine otherwise put up with an excess pressure due to carbon dioxide in solution of not less than 1 bar but less than 3 bar, measured at a temperature of 20 °C:	

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 6, 8. 1. 1987, p. 14.

CN code	Description	(hectolitres) Quota for 1988
ex 2204 21 10 (<i>cont'd</i>)	— Wine put up otherwise than in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings, with an excess pressure due to carbon dioxide in solution of not less than 1 bar but less than 3 bar, measured at a temperature of 20 °C — Other : — Of actual alcoholic strength by volume not exceeding 13% vol : — Quality wines produced in specified regions	
2204 21 21	— White	
2204 21 23	— Other	
	— Other :	
2204 21 25	— White	
2204 21 29	— Other	
	— Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13% vol but not exceeding 15% vol :	
	— Quality wines produced in specified regions :	
2204 21 31	— White	
2204 21 33	— Other	
	— Other	
2204 21 35	— White	
2204 21 39	— Other	
2204 29	— Other :	
	— Wine other than that referred to in subheading 2204 10 in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings : wine otherwise put up with an excess pressure due to carbon dioxide in solution of not less than 1 bar but less than 3 bar, measured at a temperature of 20 °C :	
ex 2204 29 10	— Wine put up otherwise than in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings, with an excess pressure due to carbon dioxide in solution of not less than 1 bar but less than 3 bar, measured at a temperature of 20 °C :	
	— Other :	
	— Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13% vol :	
	— Quality wines produced in specified regions	
2204 29 21	— White	
2204 29 23	— Other	
	— Other :	
2204 29 25	— White	
2204 29 29	— Other	
	— Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13% vol but not exceeding 15% vol :	
	— Quality wines produced in specified regions :	
2204 29 31	— White	
2204 29 33	— Other	
	— Other :	
2204 29 35	— White	
2204 29 39	— Other	

Article 2

The Portuguese authorities shall notify the Commission of the measures they have adopted pursuant to Article 1.

Every six months they shall forward to the Commission information on the quantities imported during that period.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 912/88

of 6 April 1988

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 854/88 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 880/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 854/88 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 854/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 87, 31. 3. 1988, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 31. 3. 1988, p. 85.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	38,68 ⁽¹⁾	0,4205
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	37,11 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	0,4205
1701 12 90 100	38,68 ⁽¹⁾	
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	37,11 ⁽¹⁾	0,4205
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		
1701 99 10 100	42,05	0,4205
1701 99 10 900	41,41	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 913/88

of 6 April 1988

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 887/88 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87 ⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87 ⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4018/87 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 864/88 ⁽¹⁰⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the amount of the

subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas, in the absence of the target price for the 1988/89 marketing year for colza and rape seed, the abatement of the subsidy from the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this period for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the abatement of the subsidy for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative prices of the 1988/89 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86 ⁽¹²⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87 ⁽¹³⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.

4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for colza and rape will be confirmed or replaced as from 7 April 1988 to take into account the target price, and where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1988, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 27.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 87, 31. 3. 1988, p. 53.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

4	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	23,624	24,281	24,479	21,100	21,283	21,283
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	57,45	59,00	59,47	50,26	50,69	51,00
— Netherlands (Fl)	63,75	65,50	66,02	56,55	57,02	57,33
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 131,92	1 163,55	1 173,11	1 009,90	1 018,75	1 013,83
— France (FF)	170,51	175,51	176,81	150,82	152,26	152,98
— Denmark (Dkr)	203,98	209,78	211,55	181,86	183,50	181,67
— Ireland (£ Irl)	18,950	19,507	19,678	16,809	16,970	16,887
— United Kingdom (£)	14,030	14,485	14,633	12,361	12,498	12,367
— Italy (Lit)	35 648	36 728	36 937	31 280	31 599	31 393
— Greece (Dr)	2 084,55	2 157,92	2 187,00	1 681,93	1 716,88	1 644,77
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 564,96	3 666,89	3 696,62	3 160,70	3 189,51	3 159,37
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 538,48	4 650,21	4 684,52	4 046,82	4 082,23	4 064,29

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

4	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	26,124	26,781	26,979	23,600	23,783	23,783
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	63,41	64,96	65,43	56,16	56,59	56,90
— Netherlands (Fl)	70,44	72,18	72,71	63,16	63,64	63,95
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 252,08	1 283,72	1 293,28	1 130,07	1 138,91	1 134,00
— France (FF)	189,20	194,20	195,50	169,51	170,95	171,67
— Denmark (Dkr)	225,87	231,67	233,44	203,75	205,38	203,55
— Ireland (£ Irl)	21,028	21,586	21,756	18,888	19,048	18,966
— United Kingdom (£)	15,671	16,125	16,273	14,002	14,138	14,008
— Italy (Lit)	39 640	40 721	40 929	35 273	35 592	35 385
— Greece (Dr)	2 405,40	2 478,77	2 507,85	2 002,78	2 037,73	1 965,62
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	3 950,49	4 052,42	4 082,15	3 546,23	3 575,05	3 544,90
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	4 967,80	5 079,53	5 113,83	4 476,13	4 511,55	4 493,60

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	34,032	34,315	34,243	34,298	34,743
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	82,35	83,04	82,89	83,13	73,07
— Netherlands (Fl)	91,62	92,39	92,20	92,46	82,13
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 631,93	1 645,49	1 642,02	1 643,96	1 473,02
— France (FF)	247,88	249,93	249,07	248,97	222,29
— Denmark (Dkr)	294,91	297,35	296,71	297,20	266,03
— Ireland (£ Irl)	27,554	27,781	27,715	27,728	24,761
— United Kingdom (£)	20,756	20,924	20,870	20,911	18,557
— Italy (Lit)	52 122	52 548	52 275	52 179	46 465
— Greece (Dr)	3 353,49	3 350,00	3 327,27	3 299,94	2 828,41
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	3 977,42	4 020,61	4 007,87	4 001,66	3 452,63
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 730,35	6 770,20	6 752,18	6 712,23	6 078,08
— in another Member State (Esc)	6 535,55	6 574,24	6 556,74	6 517,95	5 902,15
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 929,49	3 976,54	3 963,79	3 957,58	3 408,56
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 535,55	6 574,24	6 556,74	6 517,95	5 902,15

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,029807.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9
DM	2,074900	2,069940	2,064690	2,059680	2,059680	2,044840
Fl	2,328880	2,324680	2,319870	2,315620	2,315620	2,302650
Bfrs/Lfrs	43,429800	43,425400	43,416800	43,414700	43,414700	43,409100
FF	7,036410	7,046290	7,059340	7,072790	7,072790	7,109630
Dkr	7,956910	7,973090	7,992260	8,008170	8,008170	8,065940
£Irl	0,776136	0,776421	0,776683	0,777181	0,777181	0,779746
£	0,664651	0,666024	0,667260	0,668415	0,668415	0,672278
Lit	1 539,40	1 545,79	1 552,60	1 558,52	1 558,52	1 576,16
Dr	165,69200	167,36300	169,16900	170,93200	170,93200	176,57600
Esc	169,99100	170,89500	171,82900	172,73900	172,73900	175,39400
Pta	138,47500	138,84600	139,24000	139,65300	139,65300	140,91200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 914/88
of 6 April 1988
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 2569/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 762/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2569/87 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾ introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature

meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within subheadings 1703 10 00 and 1703 90 00 of the combined nomenclature, 0,81 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 243, 27. 8. 1987, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 24. 3. 1988, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 915/88

of 6 April 1988

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 824/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 723/88 of 18 March 1988 fixing for the 1988 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 197,27 ECU per 100 kilograms net for the month of April 1988;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 723/88;

Whereas, for tomatoes originating in Spain (except the Canary Islands) the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁸⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 69,18 ECU per 100 kilograms net is applied to tomatoes (CN code 0702 00) originating in Spain (except the Canary Islands).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1988, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 916/88

of 6 April 1988

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 824/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 723/88 of 18 March 1988 fixing for the 1988 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 197,27 ECU per 100 kilograms net for the month of April 1988;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 723/88;

Whereas, for tomatoes originating in Morocco the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation No 1636/87⁽⁷⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 70,65 ECU per 100 kilograms net is applied to tomatoes (CN code 0702 00) originating in Morocco.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1988, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 917/88

of 6 April 1988

amending Regulation (EEC) No 836/88 introducing a countervailing charge on artichokes originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 824/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 836/88⁽³⁾, introduced a countervailing charge on artichokes originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of artichokes originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 836/88, '12,44 ECU' is hereby replaced by '27,90 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 918/88

of 6 April 1988

introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain
(except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 824/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 724/88 of 18 March 1988 fixing for the 1988 marketing year the reference prices for aubergines⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of April 1988 at 87,72 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended byRegulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for aubergines originating in Spain (except the Canary Islands) the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these aubergines;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁸⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 31,22 ECU per 100 kilograms net is applied to aubergines (CN code 0709 30 00) originating in Spain (except the Canary Islands).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1988, p. 5.⁽³⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1988, p. 53.⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁸⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 919/88**of 6 April 1988****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 856/88⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 856/88 to the informa-

tion known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 856/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 87, 31. 3. 1988, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1988 altering the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,5020	—
1702 20 90	0,5020	—
1702 30 10	—	59,02
1702 40 10	—	59,02
1702 60 10	—	59,02
1702 60 90	0,5020	—
1702 90 30	—	59,02
1702 90 60	0,5020	—
1702 90 71	0,5020	—
1702 90 90	0,5020	—
2106 90 30	—	59,02
2106 90 59	0,5020	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 920/88
of 6 April 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 905/88 ⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 ⁽⁵⁾ introduced from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 6. 4. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 April 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	41,49 ⁽¹⁾
1701 11 90	41,49 ⁽¹⁾
1701 12 10	41,49 ⁽¹⁾
1701 12 90	41,49 ⁽¹⁾
1701 91 00	50,20
1701 99 10	50,20
1701 99 90	50,20

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.